



**Обленерго
образилося!
і подало на нас до суду**

З СТОР. ▶

Микола БУЧКО:

**«Першу «рецензію»
я отримав від мами.
По спині... Мокрим
скрученим
рушником...»**



7 СТОР. ▶

РОЗМІЩЕННЯ РЕКЛАМИ НА ВІДЕО-ЕКРАНІ



(066) 47 27 648

СУПЕР пропозиція для рекламодавців:
при замовленні рекламної кампанії
на 6-ть і більше місяців
професійний рекламний ролик
буде створений **БЕЗКОШТОВНО!**

ic

РЕКЛАМНЕ АГЕНТСТВО



РА "АВЕРС"

(095) 107 11 10

(050) 374 38 33

ictv.cv.ua

(050) 240 67 77

(0372) 58 77 71

*Ціна ролика - 1 грн.

«Версії» – газета допитливих

Щороку – нові цікаві рубрики:

Місцеве Discovery

Під прицілом!

Духовні пошуки

Історія: невідоме у відомому

Передплата на газету «Версії»

Ціна на 6 місяців:

39.75 грн

Ціна на рік:

78.30 грн

Чернівчани можуть
передплатити газету
за редакційним
телефоном:
57-19-35



Органічна їжа: примха чи необхідність?



А також – коментарі «розмовників» та захоплюючі фотопортрети

ІНТЕРНЕТ-ДОВІДНИК

**ПІДПРИЄМСТВ
ОРГАНІЗАЦІЙ
ТА УСТАНОВ**

м. Чернівці
та Чернівецької області
www.cv.goldenpages.ua

або просто наберіть в пошуку:
ЗОЛОТІ СТОРІНКИ Чернівці

абзац новин

2013-ий рік проголосять Роком Ольги Кобилянської. Адже саме той відповніть 150 років від дня народження письменниці. А нині шанувальники творчості письменниці відзначають її 149-й день народження, зокрема покладанням квітів до пам'ятника письменниці на Театральній площі. В урочистостях взяла участь відомо українська письменниця, журналіст, лауреат Шевченківської премії Любов Голота, яка саме цього року відзначена ще й премією ім. Ольги Кобилянської.

На буковинських річках облаштують 25 пунктів протипаводкового спостереження та оповіщення населення про рівень води. У межах транскордонного проекту, відповідно до операційної програми «Румунія – Україна- Молдова», область отримає майже 11 млн. грн на створення системи оповіщення населення про рівень води під час повеней. Підписати угоду планують 15 грудня.

Сокирянські в'язні відтепер мають сучасний стоматологічний кабінет та рентгенапарат. Окрім цього, відновлене будівництво другої черги 5-поверхового житлового будинку для персоналу колонії, що забезпечить 32 смі співробітників житлом. А Чернівецький слідчий ізолятор (СІЗО) придбав фотоелектрокопирметр, стоматологічну установку, електричну дезінфекційну станцію та діагностичний рентгенівський комплекс.

На Буковині демонтують таксофони. Нині їх налічується 290. Та до кінця року їхня кількість має скоротитися на 100 штук. Демонтують ті таксофони, які не часто використовуються буковинцями. Нині їх демонтували з таксофонах відвічі дорожчє, ніж зі стаціонарного.

Прокуратура Чернівецької області відновила в порушенні кримінальної справи за фактом підкупу виборців у 203 виборчому окрузі. Про це прокурор області Петро Коваль повідомив під час прес-конференції журналістам. За його словами, приводів для порушення справи немає, адже за результатами перевірки, чоловікові дали 150 гривень за... 18 кілограмів горіхів. Не оминув прокурор і проблему поховання померлих, яка виникла внаслідок змін у Кримінальному процесуальному кодексі. За словами п. Ковалє, після здійснення розтину тіла прокурори повинні негайно давати дозвіл на поховання, не чекаючи, поки будуть закінчені експертизи та належним чином оформлені документи, що забирає надто багато часу.

У Чернівцях безкоштовно навчатимуть ткацтва і бондарства. Народні майстри проводитимуть безкоштовні майстер-класи з народних ремесел і декоративного мистецтва в учбово-методичному центрі культури Буковини (вул. Главки, 1А). Тут можна буде навчитися ткати, вишивати, створювати вироби з глини, бісеру, паперу та в техніці батику. Майстри навчатимуть усіх охочих, незалежно від віку.

Інспектори ДАІ виявлятимуть пасажирські вантажопасажирські транспортні засоби, переобладнані за порушенням Правил, норм і стандартів України. Пильно перевірятимуться зокрема, автівки, які перебувають на прилеглїх до промтоварних ринків територій та доріг. Зокрема, інспектори звертатимуть увагу на кількість пасажирських місць в маршрутках: чи відповідає вона зазначеній у реєстраційних документах.

Версії

Назарію Яремчуку 30 листопада виповнилося б 61

Останній концерт Назара на Буковині



«Його пісні мають зміст. Вони наповнені філософією, лірикою, естетикою... Тому, напевно, вони мають силу та цілеспрямованість. Актуальні і зараз. Я і сьогодні відчуваю святкову енергетику того далекого концерту, його піднесену родинну атмосферу. Все це ніби відбулося вчора: бачу радісні очі земляків, дорослих, дітей, їх захоплення, радість та щастя...Напевно, це і є справжнє мистецтво».

Ці слова належать товаришу Назара Михайлу Михалатюку, почесному члену спілки фотохудожників України. Це саме він зробив світліни з останнього концерту Назарія Ярем-

чука на Буковині. Виступ відбувся у вересні 1992 року в День працівників лісу трохи більше, ніж 20 років тому, у Берегометі. На імprovізованій сцені стадіону виступали популярні буковинські співаки Назарій Яремчук і Павло Дворський. Квіти, точніше обережні квіти, олески, автографи, вишування співаків, улюблені пісні, дотепні жарти – так динамічно і майже реально відображають чорно-білі світліни Михайла Михалатюка останній буковинський концерт Назарія Яремчука.

Тетяна СПОРИНІНА, «Версії», фото з архіву Михайла МИХАЛАТЮКА

ПОГЛЯД ПОЛІТОЛОГА

КРАЇНА БЕЗ ГЕРОЇВ?

Живемо ми в дивній країні, розколотій мовно та ідейно. Частина України розмовляє українською та прагне повернутися до Європи. Інша частина постійно користується російською, мріючи про чергове об'єднання з Росією. Кожна з цих частин має власний варіант історії, відтак і герої в них різні.

Для одних – це борці за волю України, для інших – персонажі загальноросійської чи всесоюзової історії. За президентства Ющенка під егідою держави створювали україноцентричну історію, нині ж у школах вивчають якийсь компромісний варіант. А коли високопосадовці згадують про історичні події, то акцент роблять на героях радянської епохи. Так, прем'єр Азаров нещодавно порадив виховувати сучасну молодь на прикладі молодоговардійців. Безсумнівно, в СРСР цих хлопців і дівчат з міста Красnodона Луганської (тоді – Ворошиловградської) області вважали прикладом справжніх радянських патріотів. Проте нині радянський патріотизм, м'яко кажучи, не вписується у реальні життя незалежної України.

Чимало говорилися і про трудовий подвиг шахтаря Стаханова. Намагалися подати його як приклад героїзму для сучасної молоді, щоби виховувати нове покоління на ідеалах стахановського руху. Опускаючи нюанси, підкреслимо головне: Стаханов працював на державній шахті й те, що він робив, ішло на благо державі. Нині ж гірники працюють на приватних шахтах і надриватися задля збагачення олігархів вони не бажають. Чому прохідник шахти імені Засядька повинен довбати вугілля по-стахановськи? В сучасних умовах це означає – «вкалувати» з останніх сил і постійно ризикувати власним життям. Щоби власник шахти, колишній мер Донецька і прем'єр-міністр України Юхим Звягільський ще прикупив привабливу нерухомість за кордоном? Навряд чи така перспектива надихатиме простого роботягу, який важко працює в нелюдських умовах і ледве може прогнудувати свою сім'ю. Казкам про «комунізм – світле майбутнє всього людства» він не вірить, на відміну від стаханівців минулого. Тому Стаханов уже давно не герой нашого часу. Радянська епоха відійшла, але й нова епоха для України ще не настала.

Важко знайти в минулому такі приклади, які слугували б зразками для всіх нинішніх українців. Утім, така спроба була здійснена. Удень пам'яті жертв Голодомору голосно згадали про тих, хто намагався рятувати голодуючих. Серед цих справжніх героїв були й директори шкіл, що попри всі труднощі і навіть небезпеки змогли забезпечити своїх учнів їжею. Були й голови колгоспів, які видали зерно голодуючим колгоспникам, але поплатилися власним життям: «рідна Радянська влада» засудила їх до страти за «розбазарювання соціалістичної власності». А буковинцям і галичанам варто згадати, як у нас годували біженців з «щасливої Країни Рад», рятуючи їхні життя.

Країна, в якій немає власних героїв, існувати нормально не може. Та ніколи не стануть «героями» для нормальних людей злодії й брехуни, які в наш час присвоюють собі героїські звання. Але серед продажного загалу все ж є порядні люди, гідні того, щоби слугувати іншим за приклад. От вони і будуть героями для майбутніх поколінь, яким будувати справжню, а не опереткову Україну.

Ігор БУРКУТ

повідомляє прес-служба обиради

Михайло ГАЙНИЧЕРУ висловив сподівання, що найближчим часом буде підписаний договір про малий прикордонний рух



Історія взаємин Чернівецької області та Сучавського повіту має давню добру традицію, а події, які мали місце в 2008 та 2012 роках – спільне засідання депутатів Чернівецької обласної та Сучавської повітової ради та засідання голів постійних комісій двох рад – створили ще одну галузь взаємин між нашими регіонами» – зазначив голова Чернівецької обласної ради Михайло Гайничеру, вітаючи депутатів двох рад на їхньому другому спільному засіданні у Сучаві.

Він зауважив, що взаємини Чернівців і Сучави є «локомотивом» розвитку Євро-регіону «Верхній Прут», територію якого вважає одним зі спільних досягнень, а

стосунки між Чернівецькою областю та Сучавським повітом відстежують як приклад представники інших адміністративно-територіальних одиниць як в Румунії, так і в Україні. Михайло Гайничеру висловив сподівання, що громадяни України матимуть можливість безвізового в'їзду на територію країн Європейського союзу, буде знайдено певне порозуміння і підписаний договір про малий прикордонний рух між Румунією і Україною. Він зауважив також, що керівництво нашої держави зробило безпрецедентний крок серед країн СНД, скасувавши для громадян Євросоюзу візи для в'їзду на територію України.



Юні буковинці долучилися до поезії й пам'яті Михайла та Володимира Івасюків

У Чернівцях відбувся IX обласний конкурс юних читців, присвячений вшануванню пам'яті відомого українського письменника і громадського діяча, видатного буковинця Михайла Івасюка. Організували свято поезії і спогадів про чудову родину Івасюків обласна бібліотека для дітей і меморіальний музей Володимира Івасюка.

Традиційний уже конкурс відбувся у двох номінаціях: виконання віршів Михайла Івасюка зі збірки-посвяти «Елегії для сина» та виконання віршів-посвят Володимирі Івасюкові. У конкурсі взяли участь понад чотири десятки учнів і студентів. Журі очолила заслужена артистка України, колишня дикторка обласної держтелерадіокомпанії Олександра Боровкова. Вона відзначила, що «конкурс відбувся уже вдев'ять, але не втратив свого тепла, ні душевності. А це дає надію, що ми все-таки здатні до поезії, пам'яті, вдячності».

Переможцями конкурсу в номінації «Вірші-посвяти» стали Ірина Дмитрук (11 Б ЗОШ №6) – III місце, Вікторія Яшан (II курс фізфаку ЧНУ) та Христина Солкан (2 клас гімназії №5) – II місце, Катерина Дробот (9 клас ліцею №5) – I місце. У номінації «Вірші з «Елегії до сина» перемогли Регіна Терсина (9 клас Маршинської ЗОШ Новоселицького району) та Анастасія Максимчук (наймолодша учасниця, першокласниця гімназії №7) – III місце, Мирослава Борець (7-а клас ЗНЗ м. Кішманя) – II місце.

А перше місце в номінації здобув хлопчє, якого випадково мало не забули запросити до виступу – з чисто технічних причин пропустили у списку. Після запитання, чи всі охочі прочитали вірші, він сміливо заявив, що залишився, і так майстерно прочитав вірша, що здобув перше місце. Це був Дмитро Карабка, десятикласник ЗОШ №6.

Переможці й усі учасники отримали призи – нові книжки видавництва «Букрек».

Вл. інф.

Обленерго образилося: закрило своє представництво у Чернівецькому Єдиному інформаційно-розрахунковому центрі й подало на «Версії» до суду

Тепер, щоби заплатити за електроенергію, чернівчанам треба добиратися до вул. Прутьської, де розташований офіс ПАТ ЕК «Чернівціобленерго». На жаль, не обслуговує споживачів і пункт Чернівецького РЕМу на вул. Глінки. Оголошення-папірці пояснюють, що це явище тимчасове, а диспетчер за телефоном, указаним у цих об'явах, розповів, що воно з технічних причин. Показово, технічні причини виникли водночас на двох пунктах.

Натомість Іван Парашук, директор Чернівецького Єдиного інформаційно-розрахункового центру, (вул. Шептицького, 9) сказав на камеру нашому громадському кореспонденту Геннадію Гекову, що причина закриття полягає у конфлікті між споживачами та монополістом через нарахування за спожиту електроенергію.

На жаль, люди скаржаться на непорозуміння з Обленерго та РЕМами, їхніми структурними підрозділами, масово. Однак монополіст розбірається та прислухатися до них не хоче. Коли ж, нарешті, і газета вказала на протистояння населення й Обленерго, то його керівництво не знайшло нічого кращого, як подати на газету до суду. Але ж від цього проблема, що існує, сама не вирішиться.

Тим паче, на словах керівництва «Чернівціобленерго» вже неодноразово привселюдно заявляло, що громадяни, які цього хочуть, можуть платити за електроенергію по розрахункових книжках. Та видають їх дуже неохоче з великим «скрипом». Геннадію Гекову, активному чернівчанину, який нині у статусі громадського кореспондента газети відстежує цю ситуацію, вже неодноразово телефонували споживачі з Новоселицького, Герцаївського, Глибоцького районів, яким відмовляють сьо-

У Чернівцях – 107 підприємств, чий доходи перевищили 10 млн. гривень

Але наприкінці року їх буде, за нашими прогнозами, 150-160, – повідомила під час брифінгу заступниця начальника ДПІ у м. Чернівці Тетяна ШПАК.

Саме ці платники й здійснюватимуть наступного року авансові платежі на прибуток. А решта, згідно з новим Податковим кодексом, подаватимуть звіти про свої прибутки лише раз на рік.

– Кампанія декларування за III квартал тривала 40 днів і закінчилася лише 9 листопада



– розповіла Тетяна Василівна. – Важливість її полягала в тому, що, відповідно до перехідних положень кодексу, за січень – лютий 2013 року будуть сплачуватися авансові внески податку на прибуток, виходячи із задекларованої за 9 місяців суми.

Підсумки ж декларування такі: в ДПІ Чернівців обліковуються 3624 платники податку на прибуток. За 3-й квартал вони задекларували 30,5 млн. грн по-

датку на прибуток до зведеного бюджету. До державного бюджету це трохи менше. Якщо порівняти з II кварталом чи з першим півріччям, то маємо позитивну динаміку. У третьому кварталі отримано більше на 2 млн. 200 тис. грн до зведеного бюджету і на 2 млн. – до державного.

Заступниця начальника назвала найприбутковіші підприємства міста, які задекларували понад мільйон податку на прибуток. Се-

ред них – ТОВ «Машзавод» (гендиректор Віктор Сидляр), ТОВ «Рома» (Роман Клічук), СПТОВ «Галактика – 3» (Микола Каденюк). Крім того, маємо ще низку підприємств, які є сумлінними платниками податків і чий внесок суттєво поповнює казну. Серед них – Калинівський ринок, ТОВ БФ «Чернівціжитлобуд», ТОВ «Еггер Гольцверкштоффе», ТОВ «Прем'єр-декор». Нині досадили загальною обсягу доходів, що перевищує 10 млн. грн 107 чернівецьких підприємств. Очікуємо, що до кінця нинішнього року таких буде вже 150–160.

Наразі піроку тому в Чернівцях було майже 950 підприємств, які декларували нульові доходи, а за 4 останні місяці таких стало 98.

Від 1 січня 2013 року податок на прибуток становитиме 19% (зараз – 21%), а з 2014-го – 16%.

Вл. інф.

кримінал

Неповнолітній з Молдови обікрав чотири Поселі на Буковині. До міліції звернулася 34-річна жителька Магали, що на Новоселицькому, із заявою, що з її будинку викрали 220 євро, мобільний телефон та ювелірні прикраси. Вже через кілька днів після крадіжки новоселицькі правоохоронці затримали 17-річного жителя Молдови. Хлопчє «зопалу» зізнався: ще одну крадіжку він здійснив того ж дня у Чернівцях, а у двох помешканнях, до яких «навідався», не знайшов, що взяти. Попри юний вік, злодій уже мав проблеми із законом у Молдові, зокрема через кишенькові крадіжки та підбрюку документів. Наразі «гастролера» заарештовано, порушено кримінальну справу. Юнакові «скритий» від трьох до шести років позбавлення волі, – повідомив сектор зв'язків із громадськістю УМВС України в Чернівецькій області.

Власних дітей – до розумової відсталості. Сімейна пара, діти якої від 2003 року не відвідували школу, за вироком Шевченківського райсуду Чернівців отримала по 2 роки позбавлення волі кожному. В судовому засіданні з'ясовано: чоловік і дружина протягом багатьох років не виконували батьківських обов'язків із догляду за чотирма дітьми. Як наслідок, судово-психологічна експертиза виявила розумове та психічне відставання дітей. Оскільки подружжя раніше не судиме, а характеризується позитивно, обох батьків звільнили від відбування покарання з іспитовим строком на 1 рік.

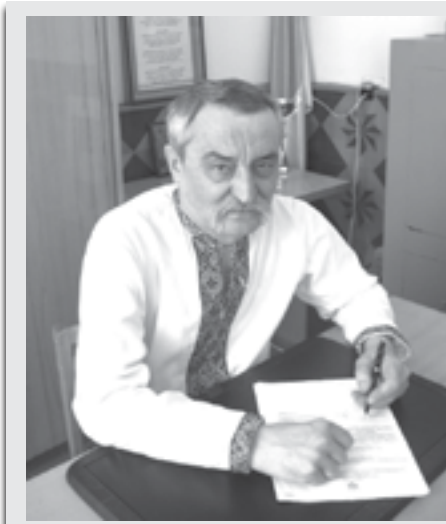
Спортивний інструктор із вживання психотропів. Правоохоронці затримали 32-річного інструктора одного зі спортивних комплексів міста, який «підзаробляв на життя», розповсюджуючи сильнодіючі лікарські препарати і серед відвідувачів комплексу, і за межами закладу. «Знайо́мство» міліціонерів із тренером призвело до вилучення в останнього 100 доз сильнодіючого та 75 мл психотропного лікарських засобів. «Продавцю гарного настрою» загрожує від трьох до п'яти років позбавлення волі, повідомляє прес-служба УМВС України в Чернівецькій області.

На Буковину з Молдови – зі зброєю. На пункт пропуску «Кельменці» прикордонники з «ВАЗі» вилучили 9 мисливських набойів калібру 12 мм, мисливський ніж і металеві кайданки. Цей «джентельменський набір» намагався провезти на територію України 51-річний громадянин Молдови. Мисливський ніж направлено на експертизу, повідомили у прес-службі буковинського прикордонного загону.

Цетверо буковинців потраждали у ДТП на Прикарпатті. На автодорозі між селами Келихів і Зібрівка Снятинського району близько восьмої ранку 20-річний мешканець Буковини перед мостом через річку Чорняву не впорався з керуванням і наїхав на бордюр. Автомобіль перекинувся. Водій не потраждав, а от пасажирів, трьох жінок віком від 29 до 48 років і 42-річного чоловіка з численними травмами доправили до Снятинської ЦРЛ.

Людмила ЧЕРЕДАРИК, «Версії»

Топорівці – земля легенд і заможних господарів



Заасфальтовані рівні дороги, освітлені вечорами вулиці, дільнична лікарня з умовами, яким позаздрять обласні медичні заклади: відремонтовані вбиральні, гаряча й холодна вода, щоденне харчування із м'ясом і рибобою. І все це – у селі.

Утім, назвати Топорівці селом язик не повертається. Це швидше населений пункт європейського гатунку, де людям живеться зручно й затишно. Щоп'ятнадцять хвилин до Чернівців курсують маршрутки. Тож місцеві студенти їздять не тільки на заняття, а й навіть додому на обід...

Однак така якість життя не впаля топорівчанам з неба. Досягали вони цього протягом останніх десятиліть. Але чому подібного немає в інших селах? Мабуть, тому, що там немає свого Віктора Федоровича. Недарма ж односельці вже втретє обирають Парашука своїм президентом – себто сільським головою.

Варто зазначити, що любов односельчан до свого лідера – взаємна. Він робить усе можливе й неможливе, щоби людям жилося краще. Так, до минулого Великодня з ініціативи сільського голови впорядкували кладовище: поклали плитку, заасфальтували доріжки, повирубали хащі, через які люди не могли знайти могили родичів. На благоустрій цвинтаря витратили 370 тис. грн. Погодьтесь, сума доволі солідна.

Знаний Віктор Федорович Парашук не тільки на Буковині, а й у Києві: там теж полюбують топорівські яблука!

Окрім місцевих фруктів, відомий на всю Україну й старовинний храм – Іллінська церква, побудована 1560 року всеводною Барновським. Його стіни, понад 1,2 м завтовшки, були свідками молитов гетьманів Богдана Хмельницького (саме тут відправляли понахиду за його померлим сином) та Пилипа Орлика. А 1918-го в Іллінському храмі було присвоєно звання молодшого чину фельдфебеля Василю Чапаєву!

Однак, це не єдине місце спілкування з Богом у Топорівцях. Ще один місцевий храм має дуже цікаву історію створення. На початку 20-го століття село належало до Австро-Угорщини, а от сусідні Колініківці – вже до Росії. Російські правителі, шукаючи причини

для початку конфлікту з Австро-Угорщиною, нарікали, що ті затискають православ'я. І щоби довести необґрунтованість чуток, лише за два роки австрійці збудували храм за допомогою жертв топорівських гасдів у селі – на кордоні з Російською імперією. Для будівництва церкви жителі фірами возили цеглу з Чернівців.

– **Вікторе Федоровичу, на якій ґрунті живе село?**

– Наше село досить велике, тут мешкає понад 4400 людей, 180 з них –



Церква на кордоні колишньої Австро-Угорщини та Російської імперії

– **Серед численних проблем сучасного українського села не остання – бажання молоді жити виключно у великих містах...**

– Ми пишаємося тим, що майже уся наша молодь живе і працює у селі. Але є й свої проблеми! Нам не вистачає місця для будівництва житла, молодим сім'ям немає де жити...

Цьогорічний бюджет топорівської сільської ради – 1 млн. 850 тис. грн.

– **Кажуть, у кожній топорівській родині є власний невеликий трактор...**

– У Топорівцях близько 1400 дворів і 1200 тракторів у приватному секторі. Це невеликі трактори, які роблять усе:

орють, культивують, роблять грядки, підсипають, копають тощо. Якщо людина має велику площу саду і не має трактора – вважайте, вона «пропала». Без техніки сад вирощувати невідгдно.

– **Які плани на найближче майбутнє?**

– Добудуємо ще один корпус дитячого садочка. 100 дошкільнят зі 180 не вистачає місця. Крім того, реставруємо будинок культури та плануємо реконструювати пам'ятник топорівчанам, які брали участь у II Світовій війні, а також воїнам УПА. Новоселицькі архітектори навіть розробили вже його проект. Але на все потрібні кошти... Та сподіваємось отримати 250 тис. грн. на покращення інфраструктури села від чесько-української фірми за оренду 5-ти гектарів для розташування сонячних батарей, які вироблятимуть екологічно чисту електроенергію.

– **Що найскладніше у роботі сільського голови?**

– Знайти підхід до кожної людини. Адже треба так підійти до проблеми, так пояснити людині, щоби вона, прийшовши до мене зі сваркою та кулаками, йшла додому, дякуючи. Треба бути психологом.

Я дотримуюсь двох мукрих висловів і не втомлююсь їх повторювати. Біблійне «І це мине» допомагає пережити неприємності і не розслабитися від досягнень. А коли довкола хтось перекручує мою позицію, нагадую собі цитату Оскара Уайльда: «Гірше за плітки про вас може бути тільки їхня відсутність».

Любов КАФАНОВА, «Версії»

3 наступного, 2013 року, Буковині обіцяють протиपाводковий захист. Уже вкотре?

Тільки за останні 20 років Чернівецька область втратила понад 70 га земель. Про це повідомив під час брифінгу, присвяченого стану та перспективам розвитку водного господарства краю **Валерій БОРОВЕЦЬ, заступник начальника Дністровсько-Прутського басейнового управління водних ресурсів.**

– Причини цього полягає у господарській діяльності в басейних річок, до яких належать вирубка лісів у гірській частині водозборів, несанкціонована вибірка ґравійно-піщаної суміші з русел річок тощо, – наголосив посадовець.

За його словами, від січня 2013 року вступає в дію Закон України «Про затвердження загальнодержавної цільової програми розвитку водного господарства», складовою якої є Комплексний протипаводковий захист у басейнах річок Дністра, Пруту та Сірету. До переліку заходів програми буде включено усі потенційно-небезпечні потипаподкові об'єкти та ділянки русел річок області.

фінансувати протипаподкові заходи. Тим паче, що значна частина краю розташована в гірській і передгірській зонах Карпат, які час від часу потерпають від руйнівної дії паподкових вод. Спрогнозувати їх неможливо. Тому під загрозою затоплення перебуває 73 населені пункти з ймовірною площею затоплення понад 200 км², де мешкає 40 тис. буковинців.

Наразі існують і проблеми із замуленням річок. Та такого рівня води в річках, як нині, не спостерігалось вже 90 років. На опаді чекаємо на весні. Утім, на переконання Валерія Адамовича ситуація не катастрофічна. Хоча до критичної позначки «112» залишилось тільки «3»! Якщо ж рівень води впаде нижче, тоді вже наслідки будуть катастрофічними – почнеться загибель риби, гниття відкладень у Дністрі та поширення різних захворювань.

До слова, Дністровсько-Прутський БУВР розробив пропозиції щодо розвитку водного господарства області. Серед них – установалення прибережних захисних смуг, бо такі є лише навколо

оренованих водойм (1,5 тис. га), а потреби їх облаштувати на площі 56,2 тис. га; завершення паспортизації річок області; припинення противаконного будівництва на землях водного фонду; збільшення коштів на заходи щодо відродження малих річок області та захопи до водродження території на захист.

Величезним негативом є відсутність нормативно-правової бази для реалізації басейнового принципу управління водними ресурсами. Із 24 запланованих водних постів Автоматичної інформаційно-виміральної системи «Прикарпаття» у басейнах річок Прут і Сірет, які покликані попереджати про надзвичайну ситуацію, пов'язану з водним фактором, введено в експлуатацію тільки 6.

Лідія КИРИЛЮК, «Версії»

– **Щоби захиститися від паподків, Чернівецька область потребує щороку 60 млн. грн., а має поки що трохи більше 4 млн.**



КІНОПАЛАЦ «ЧЕРНІВЦІ»
Великий зал: «Хмарний атлас»: 20.40; «Вартові легенди»: 13.10; 17.00; «Сутінки. Сага. Світанок. 2»: 11.10, 15.00, 18.40; Малий зал: Нове британське кіно-2012: 19.00; «Затока»: 17.30, 21.20; «Зпам'яні»: 15.40.
КІНОТЕАТР «ЕФЕКТ»
«Сутінки. Сага. Світанок. 2»: 12.40, 16.20, 20.00; «Охоронець снів»: 11.00, 14.40, 18.20, 22.00.
ПАЛАЦ КІНО ІМ. О. КОБИЛЯНСЬКОЇ
Великий зал: «Джунглі 3D»: 12.00; 13.40; 15.20; 19.10; 21.00; «Сутінки. Сага. Світанок. 2»: 17.00. Малий зал: «Соловей-Розбійник»: 12.00; 13.40; 18.00; 19.40; 21.20; «Координати Скайфолл 007»: 15.20.
ПАБ «PUBLIK»
29 листопада: «Zaraska» (Україна) та «Kuzmich Orchestra» (Чехія). 30 листопада: «Mexican Party» з гуртом «Green Silence». 01 листопада: «Violin Stream», м. Чернівці. 02 листопада: «Beer Gun», м. Чернівці.
ХУДОЖНИЙ МУЗЕЙ
«Бісерна флористика». Виставка Світлани Долинської. Відкриття 6 грудня о 16.00. «Гри снів». Виставка арт-студії «Музеум». «Письменники Буковини». Виставка із фондів ЧХМ (до дня української писемності та мови). «Жіночі головні убори в українській національній традиції». Виставка живопису Надії Мартиненко. Виставка живопису Руслана Боднарашека.
ТЕАТР ІМ. О. КОБИЛЯНСЬКОЇ
1 грудня, 18.30: «Калинова сопілка». 2 грудня, 12.00: «Карлсон, який живе на даху»; 18.30: «Пан Мандатор». 4 грудня, 16.00: «Ще раз про Червону Шапочку».
ОРГАННИЙ ЗАЛ
01 грудня: Концерт вокальної музики солістки Чернівецької обласної філармонії Олени Урсуляк.
ТЕАТР ЛЯЛЬОК
02 грудня, 12.00: «Я – курчатко, ти – курчатко».



теле Версії

УТ-1
ТРК «Ера». 06.00 «Доброго ранку, Україно!» 06.05, 07.00, 08.00 Новини. 06.10, 07.05, 08.05 Спорт. 06.15, 07.10, 08.10 За 80 днів навколо спорту. 06.20, 07.15, 08.15 Погода. 06.25 Православний календар. 06.30, 07.10 Гість студії. 06.35, 07.30 Глас народу. 06.40, 07.20 Заголовки. 06.45 Вісті Ріу. 07.25 Країна on-line. 07.35 Ера бізнесу. 07.50 Фінансові поради. 08.20 Твій голос. 08.40 Корисні поради. УТ-1. 09.00 Підсумки тижня. 09.30, 12.30 Офіційна хроніка. 09.40, 11.30, 13.25, 15.30 Погода. 09.50 Фестиваль «Родина». Творчий вечір Н. Яремчука. 11.40 Шеф-кухар країни. 12.40, 18.50, 21.20 Діловий світ. 12.45 Право на захист. 13.05 Темний силует. 13.15 Армія. 13.30 Вечір пам'яті Народного артиста України Н. Яремчука. 14.35 Вікно до Америки. 15.00, 18.20 Новини. 15.15 EuroNews. 15.25 Діловий світ. Агросектор. 15.40 Т/с «Маруся». 16.25 Т/с «УТРО». 16.10 Останнє попередження. 16.35 Agro-News. 19.05 Сіндрела. 19.20 Світ спорту. 19.30, 21.25 Новорічний вогник на Першому. 21.00 Підсумки дня. ТРК «Ера». 23.00, 01.00 Підсумки. 23.10, 01.10 Спорт. 23.15, 01.15 За 80 днів навколо спорту. 23.20 Погода. 23.25 Від першої особи. 23.50 Кіно у деталях. 00.40 Поміж рядками. УТ-1. 01.20 Трійка. Кено. Секунда удачі. 01.25 Новини. 01.40 Про головане. 02.05 ТелеАкадемія. 03.05 «Віра. Надія. Любов». 04.00 «21». Екстремний виклик. Тиждень. 04.45 Хіт-парад тижня. 05.35 Д/ф «Проект «Атом»». 05.50 Діловий світ. Агросектор.

5 КАНАЛ
Профілактика. 14.00 «Програма передач». 14.05, 16.10, 17.20, 17.50, 22.35, 22.55, 23.50, 00.35 «Погода». 14.20 «5 елемент». 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 23.00, 00.00, 01.00, 05.00 «Час новин». 15.15 «Вперед, на Олімп!». 16.15 «Мотор». 17.25 «В кабінеті». 18.15 «Територія закону». 18.40, 22.40, 03.30 «Кінофілії». 18.50, 23.40, 00.30, 03.20 «Час спорту». 19.30, 20.10, 21.10, 01.15, 05.15 «Час. Підсумки дня». 21.40, 03.00, 04.00 «Час-Тайм». 22.00, 02.40 «Податковий щоденник». 22.25, 23.20, 00.15, 02.30, 03.15 «Бізнес-час». 23.30, 00.25 «Crime news». 23.45, 00.40, 02.35, 03.25, 03.35, 04.15 «Огляд преси». 03.40 «Ранок із зіркою». 04.20 «Не перший погляд». 04.40 «Кіно з Яніною Соколовською».

ТРК «БУКОВИНА»
06.05 «Святині Буковини». 06.30, 09.30, 17.00, 03.25 «Музичний експрес». 07.40 Мультик з Лунтиком. 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Новини». 08.20, 10.20, 13.10, 16.10, 19.20, 22.20, 00.00 «Погода». 07.30 Д/фільм «Коннект». 08.00 «Ранок на Буковині». 09.00, 12.30, 14.30, 20.30, 22.25, 03.10, 05.00 «Телемеридіани». 10.25 «Доброго ранку, Буковино!». 11.40 «Зорепад побажань». 14.25, 20.25 Дайош молодожі! 15.20, 00.55 Байкафайтери. 15.55 Одна за всіх. 16.35 УТЕТА та!. 17.00 Довідок. 17.40, 21.45 Віталька. 18.25 Чортівна щодня. 18.50, 01.20 БарДак. 15.15 «Подум і життя». 16.30 «Милосердя». 17.32 «Мое рідне село». 18.00 «Вечірня студія» (рум. мов.) 19.30 «Зав'язь». 20.00 «Невидавані історії». 20.45 «Вечірня казка». 21.00 «Вечірня студія» (рум. мов.) 21.55 «Служба розшуку дітей». 23.00 «Час країни». 23.30 Д/фільм «Коннект». 01.45 Д/фільм «Абетка виживання». 02.40 «Телегітоси краю». 04.00 Д/фільм «Бюрографії».

ТРК «УКРАЇНА»
06.00 Теми тижня. 6.45, 8.15, 9.50, 17.20, 21.55, 23.55, 3.55 Погода 6.50, 8.20, 9.55, 14.00, 15.55, 16.55, 17.25, 22.00, 0.00, 4.00 Голоси України. 7.00, 7.40, 9.20, 14.40, 17.00, 5.00 Про казки 7.10 Ранок надії 8.25, 9.40, 13.55, 22.20, 23.20, 0.10 Познайкомимось? 8.30 Т/с «Кохання, не те що здається». 12.00 Нова Гостьова 12.05, 19.30, 20.05, 0.15 Панно Коханья 14.10, 3.00 Акцент 14.55, 20.00, 0.05 Творче здоров'я 15.00 Т/с «Серце не какаєш» 16.00, 4.05 Привітати 21.30, 23.30, 3.30 Теми дня 22.30, 2.10 Т/с «Зона»

«1+1»
06.00 «ТСН-Тиждень». 06.45, 07.10, 07.30, 08.05, 09.10

29 Листопада	30 Листопада	1 Грудня	2 Грудня	3 Грудня	4 Грудня	5 Грудня
ВНОЧІ	ВНОЧІ	ВНОЧІ	ВНОЧІ	ВНОЧІ	ВНОЧІ	ВНОЧІ
+2°	+5°	+3°	+2°	0°	-3°	-2°
ВДЕНЬ	ВДЕНЬ	ВДЕНЬ	ВДЕНЬ	ВДЕНЬ	ВДЕНЬ	ВДЕНЬ
+10°	+11°	+4°	+4°	+4°	+1°	+1°

2 ГРУДНЯ

Ігор Померанцев / Igor Potemancev
«Степанівці. Черновці. Чернівці»
ВІДКРИТТЯ ВІСТАВИ

Миколаєв Миколайович Миколайович
Mikolajew Mikołajowicz

РАЗОМ ДОПОМОЖЕМО ВІКТОРИЇ ШУБЕНТІЙ!
Зібрав від вистави кошти підуть на лікування 16-річної Вікторії Шубентій.
Міжарт. встановлює 16-тижневий діалог – промови голосного мови. Діагноз: парасиндром в біомі, проте діалог мови мови промови не мови. Нації на сцені в театрі встановлює мікро на дитині, що перебуває біля ліжечка мови та мови.
Миколаєв Миколайович Миколайович, діалог мови мови мови 16 тис. гривень, проте надійшли вистави мови 28 000 гривень.

18:00

локація: пл.Філармонії, 10

Вистава «ПАВЛІК МОРОЗОВ»
Лесья Подерв'янського
На сцені драмтеатру зіграють професійні актори, а також Андрій Середя (гурт «Кому Вниз») та Микола Вересень
5 грудня, 19.00, драмтеатр (пл. Театральна, 1)
Квитки від 80 до 200 гривень

понеділок

5 КАНАЛ	17.10 «Хендмейд». 18.00 «Богатирські ігри». 19.00, 21.30, 00.00 «Чернівецький репортер». 22.10 Чемпіонат України з тенісболу. Фінал.	ТРК «БУКОВИНА»	06.05 «Святині Буковини». 06.30, 09.30, 17.00, 03.25 «Музичний експрес». 07.40 Мультик з Лунтиком. 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Новини». 08.20, 10.20, 13.10, 16.10, 19.20, 22.20, 00.00 «Погода». 07.30 Д/фільм «Коннект». 08.00 «Ранок на Буковині». 09.00, 12.30, 14.30, 20.30, 22.25, 03.10, 05.00 «Телемеридіани». 10.25 «Доброго ранку, Буковино!». 11.40 «Зорепад побажань». 14.25, 20.25 Дайош молодожі! 15.20, 00.55 Байкафайтери. 15.55 Одна за всіх. 16.35 УТЕТА та!. 17.00 Довідок. 17.40, 21.45 Віталька. 18.25 Чортівна щодня. 18.50, 01.20 БарДак. 15.15 «Подум і життя». 16.30 «Милосердя». 17.32 «Мое рідне село». 18.00 «Вечірня студія» (рум. мов.) 19.30 «Зав'язь». 20.00 «Невидавані історії». 20.45 «Вечірня казка». 21.00 «Вечірня студія» (рум. мов.) 21.55 «Служба розшуку дітей». 23.00 «Час країни». 23.30 Д/фільм «Коннект». 01.45 Д/фільм «Абетка виживання». 02.40 «Телегітоси краю». 04.00 Д/фільм «Бюрографії».	ТЕТ	06.00 Т/с «Як я зустрів вашу маму». 06.50 Дінася як. 07.15 Телепузики. 07.40 Мультик з Лунтиком. 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Новини». 08.20, 10.20, 13.10, 16.10, 19.20, 22.20, 00.00 «Погода». 07.30 Д/фільм «Коннект». 08.00 «Ранок на Буковині». 09.00, 12.30, 14.30, 20.30, 22.25, 03.10, 05.00 «Телемеридіани». 10.25 «Доброго ранку, Буковино!». 11.40 «Зорепад побажань». 14.25, 20.25 Дайош молодожі! 15.20, 00.55 Байкафайтери. 15.55 Одна за всіх. 16.35 УТЕТА та!. 17.00 Довідок. 17.40, 21.45 Віталька. 18.25 Чортівна щодня. 18.50, 01.20 БарДак. 15.15 «Подум і життя». 16.30 «Милосердя». 17.32 «Мое рідне село». 18.00 «Вечірня студія» (рум. мов.) 19.30 «Зав'язь». 20.00 «Невидавані історії». 20.45 «Вечірня казка». 21.00 «Вечірня студія» (рум. мов.) 21.55 «Служба розшуку дітей». 23.00 «Час країни». 23.30 Д/фільм «Коннект». 01.45 Д/фільм «Абетка виживання». 02.40 «Телегітоси краю». 04.00 Д/фільм «Бюрографії».	НІТН	05.30 «Легенди карного розшуку». 06.30 Х/ф «Найгарніші острови світу». 07.00, 08.00, 15.30 «Малютка». 07.10, 09.50, 15.20, 17.00, 19.35, 01.20 «Парад планет». 07.20 «Чернівецький репортер». Підсумковий випуск. 07.50, 08.55, 13.10, 15.55, 19.25, 21.55, 00.25 «Погода». 07.55, 15.25, 17.45, 19.30, 20.10 «Афіша». 08.30 «Західний експрес». 09.00 «Найгарніші острови світу». 10.00, 19.45, 00.40 «Вулиця Святих». 11.40, 01.30 «Блискуча година від М2». 13.15 «Золота колекція кінематографа». 16.30 «Зірковий марафон». 16.30 «Музична програма» (рум. мов.)	НОВИЙ КАНАЛ	05.10 Т/с «Будбатьа». 06.00, 06.45 Очевидець. Найбільш шокує. 06.40, 07.05, 07.40, 08.45 Підйом. 07.30, 08.30, 19.00, 00.55 Репортер. 07.35, 08.35, 19.20, 01.15 Погода. 09.00, 16.55 Т/с «Не ридись, вродлива». 09.55, 17.55, 21.00 Т/с «Воронини». 13.15, 14.20 Kids' Time. 13.20 М/с «Сільвестр і Твітті - детективи». 14.45, 15.45 Teen Time. 14.50 Т/с «Друзі». 15.50 Т/с «Молодість». 19.15, 01.10 Спортрепортер. 19.40 Пірані. 20.00 Т/с «Захита школа». (2). 22.05 Т/с «Кунья». 23.10 ФБР. 01.20 Служба розшуку дітей. 01.25 Т/с «У Філадельфії завжди сонячно». 01.45 Т/с «Останній акорд». 02.35 Чортівна щодня. 03.40, 07.30, 19.00, 00.55 Репортер. 04.00 Зірка Вавилова. 04.45, 05.05 Зона ночі. Культура. 04.50 Легендарне парі. 05.00 Та, яка поряд.	К1	06.30 «Ранок на К1». 07.30 М/ф. 09.10 Х/ф «Піс і жабера». 09.50 Четверта хвиля. 11.05 Т/с «Чорна лагуна». 11.45, 18.00 «Завна вечеря». 15.15 «КВН-2012». 19.00 «Шопінг монстри». 20.00 «Велика різниця». 22.00 «Вечір. Паша. Зорі». 23.00 «Розсміши коміка». 00.00 Х/ф «Пікап. Зйом без права». 01.25 Х/ф «Займемося коханнями». 02.40 «Нічне життя».
----------------	---	-----------------------	---	------------	--	-------------	--	--------------------	--	-----------	--



Між двома війнами: 20 років у суперечках між владами

Доля нашого краю у ХХ ст. складалася неспокійно. Наприкінці Першої світової війни розподілявся світові імперії, чим скористалися деякі невеликі європейські держави. Королівська Румунія 1918 року зайняла Бессарабію, яка від 1812-го належала Росії, та ввела війська на Буковину, яка від 1772 р. перебувала під австрійським володарюванням.

Хоча місцеві українці пропонували поділити буковинську територію за етнічною ознакою на дві частини, кожна з яких сама визначала б свою державну належність, Бухарест проігнорував їхню волю і зайняв українську частину краю теж.

Радянський Союз не визнавав румунської влади над Бессарабією і вичікував слушного моменту, щоби повернути її собі.

Про Буковину Сталін з Гітлером не домовлялися!

Часнастав,коли спалахнула Друга світова війна. За тиждень до її початку радянське та німецьке керівництва уклали пакт Молотова-Ріббентропа, за яким Берлін визнав претензії Москви на територію Бессарабії. Коли гітлерівські війська 14 червня 1940 р. зайняли Париж, у Кремлі вирішили – пора! Румунія втратила наймогутнішого союзника – Францію, тому воювати з СРСР навряд чи наважилася б. Увечері 26 червня 1940 р. румунський уряд отримав радянську ноту з вимогою за два дні звільнити Бессарабію, а зарозом – і північну частину Буковини. Часта вимога була несподіваною не лише для румунів, але й для Гітлера: про Буковину його дипломати зі Сталіним не домовлялися! Адже тут жили десятки тисяч німців і Німеччина мала власні плани щодо краю. А звідси Червона армія могла нанести удар по румунських нафтовидкопачках – головному постачальнику пального для вермахту. Але, щоб уникнути конфлікту з СРСР Гітлер ще не хотів, тож німці парадили Бухаресту погодитися з радянськими вимогами. Те ж порадили й балканські сусіди Румунії.

28 червня 1940 р. Червона армія перейшла Дністер. Під вечір радянські танки були вже у центрі Чернівців.

Рік під советами: масове невдоволення штовхає до підпілля

Життя буковинців і бессарабців раптово й докорінно змінилося. З північної частини історичної Буковини, більшої частини Хотинського повіту Бессарабії та невеличкого шматочка колишнього Румунського королівства за центром містечку Герца було утворено Чернівецьку область УРСР. Зміни відбувалися щоденно. Українську мову, уособлену рідною, запровадили і шкільну та університетську освіту. Приватні підприємства й банки перейшли у державну власність, поміщицьку землю розділили між селянами, міську бідноту почали переселяти у квартали, власники яких втекли або були репресовані. Звичайно, найкращі помешкання зайняли партійні та радянські функціонери й військові, а з менш привабливих були утворені «комуналки» для пролетарів. Безробіття у

місті швидко ліквідували, невдовзі навіть почала відчуватися нестача робочої сили. Щоправда, городяни все частіше стикалися з дефіцитом багатьох товарів, до яких вони звикли раніше. Віруючих буковинців шокував наступ атеїстичної влади на церкву і релігію. Але найжахливішим виявилися масові арешти, внаслідок яких за гратами опинилися політично активні й заможні люди. Багатьох з них розстріляли або депортували.

І селяни недовго раділи отриманій поміщицькій землі: їх обклали великими податками, щоби люди йшли до колгоспів.

На території Чернівецької області дислокувалося чимало радянських військ, які відразу вступили у бій. Бійці 17-го гірськострілецького корпусу генерал-лейтенанта Галаніна не лише відбивали атаки противника, але і переходили в контратаки. Запеклий опір чинили застави прикордонників, у небі над Буковиною розгорілися повітряні бої.

Але головний удар противник наносив на інших напрямках, і невдовзі реальною стала небезпека оточення радянських військ. В області не спромоглися належно провести мобілізацію

Версії

БУКОВИНА В РОКИ ВІЙНИ

Продовжуємо серію публікацій, присвячених участі колишнього Союзу в Другій Світовій війні. У нашому проєкті «Знати, щоби не помилятися» – те, чого немає в офіційних підручниках, але про що розповідають архівні документи.

на території Чернівецької області дислокувалося чимало радянських військ, які відразу вступили у бій. Бійці 17-го гірськострілецького корпусу генерал-лейтенанта Галаніна не лише відбивали атаки противника, але і переходили в контратаки. Запеклий опір чинили застави прикордонників, у небі над Буковиною розгорілися повітряні бої.

Але головний удар противник наносив на інших напрямках, і невдовзі реальною стала небезпека оточення радянських військ. В області не спромоглися належно провести мобілізацію



Вступ Червоної армії до Буковини

частини румунської королівської армії разом з гітлерівськими карателями. Коли вони увійшли до Чернівців, то нацисти відразу почали арешти тих, кого вважали своїми ворогами. У Стрілецькому Куті, в районі військового стрільбища, масово розстрілювали активних членів єврейської громади.

У краї відновлювалася влада Румунського королівства, почалися переслідування українських націоналістів. Активісти ОУН відходили на територію Галичини, де з них утворився Буковинський курінь. Рухаючись за наступаючими німецькими військами, він агітував за самостійну Українську державу і допомагав формувати органи місцевого самоврядування. У Києві курінь виконував поліцейські функції і разом із сформованим з радянських військовополонених Київським куренем конвоював киян, приречених гітлерівцями на смерть. Побачивши згодом, що нацисти не дадуть українцям навіть бутафорської незалежності, буковинці почали протестувати. Та гітлерівці курінь розформували, а значну частину його командирів розстріляли у Бабиному яру. Інші вступили за контр-актом до 115-го та 118-го поліцейських батальйонів і були відправлені до Білорусії для боротьби з партизанами.

Всіх з підпілля ОУН було чисельнішим, ніж радянське. Мельниківці створили «Буковинську Українську Самооборонну Армію», яка невдовзі через Карпати відійшла у Словаччину і об'єдналася з колишнього добровольчої дивізії СС «Галичина». А бандерівці сформували буковинські підрозділи УПА, що вступили в бій з відступаючими окупантами, а також з радянськими партизанами.

Повернення радянської влади

У березні 1944 р. Червона армія форсувала Дністер і почала звільнення краю від гітлерівців. Чернівці вона зайняла 29 березня, відразу ж розпочалася мобілізація чоловічого населення краю. До РСЧА потрапило близько 100 тис. буковинців, з них загинуло чотири пропало безвісти 26 тис.

Хоча Червона армія пішла далеко на Захід, на території області тривали бойові сутички між українськими повстанцями й підпіллями та каральними підрозділами НКВС.

У роки війни за участь в УПА й ОУН, а також за надання допомоги повстанцям засудили понад 10 тис. мешканців області. Підпілля ОУН діяло тут до 1952 року. Його активність загасла поступово.

Буковинці переходили до мирного життя, відбудовували зруйноване віною. На зміну загилім, вивезеним до Сибіру та збіглим на Захід мешканцям краю приїжджали з СРСР нові люди. Область змінювалася на очак...

Ігор БУРКУТ, кандидат історичних наук

Передплатний індекс 09584

теле Версії

УТ-1

ТРК «Ера».
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.01 Ранкова молитва.
06.05,07.00,08.00 Новини.
06.10,07.05,08.05 Спорт.
06.15,07.10,08.10 За 80 днів навколо спорту.
06.20,07.15,08.15 Погода.
06.25 Православний календар.
06.30,07.40 Гість студії.
06.35,07.30 Глас народу.
06.40,07.20 Заголови.
06.45 Вісті.Ru.
07.25 Країна on-line.
07.35 Ера Бізнесу.
07.50 Фінансові поради.
08.20 Поміж рядками.
08.40 Корисні поради.
УТ-1.
09.00,01.00 Підсумки дня.
09.20,11.55,20.55 Офіційна хроніка.
09.25,10.55,12.20,15.40 Погода.
09.45 Книжка у.
10.10 Т/с «Маруся».
11.00 Зорюк з.
12.00,15.00,18.20 Новини.
12.10,18.45,21.20 Діловий світ.
12.40 Футбол. Клубний ЧС-2012.
14.35 Аудієнція. Країни від А до Я.
15.15 Europeus.
15.50 Діловий світ. Агросектор.
16.30 Т/с «УГРО 2».
18.10 Останнє попередження.
19.00 Жарт з В. Виною.
19.55 Іспит для влади.
21.15 Світ спорту.
21.30 Досвід.
22.55 Тріпка. Кено, Максими.
ТРК «Ера».
23.00,01.00 Підсумки.
23.10,01.10 Спорт.
23.15,01.15 За 80 днів навколо спорту.
23.20 Погода.
23.25 Від першої особи.
23.50 Великі битви. Битва під Літл-Бігхорн.
00.40 Поміж рядками.
УТ-1.
01.20 Новини.
01.45 Про головне.
02.10 ТелеАкадемія.
03.25 Х/ф «Життя та смерть Фердинанда Люса».
04.25 Аудієнція. Країни від А до Я.
04.50 Хіт-парад тижня.
05.35 М/с «Каспер. Школа страху».
05.50 Діловий світ. Агросектор.

ІНТЕР

04.40 Х/ф «Вперше замкнута».
06.10 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 11».
07.00,08.00,08.30,09.00,12.00,18.00 Новини.
07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером».
07.30,20.30,02.25 «Спорт у Подорожчях».
09.10,21.00 Т/с «Зворотний бік місяця».
11.45,12.55 Д/с «Свідство вели...» з Леонідом Каневським 2».
13.50 Т/с «Екстрасенси-детективи».
15.50 Х/ф «Усе можливо».
18.10 Т/с «Кровиночка».
19.00 «Про життя».
20.00 «Подорожчів».
20.50,02.30 «Подорожці. Неформат».
23.15 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 11» (2).
00.15 Х/ф «Про нього».
01.55 «Подорожчів» – «Час».
02.40 «Телевізійна Служба Розшуку дітей».
02.45 Д/ф «Птах щастя Миколи Гнатюка».
03.30 Д/ф «Усе можливо».
04.40 «Крутий маршрут Ігоря Крутого».

ІСТV

05.20,06.50,03.10,04.10 Погода.
05.25,03.40 Факти.
05.40,04.15 Світанок.
06.45,07.40 Ділові факти.
06.55,09.25,12.55,19.25 Спорт.
07.30,19.00,21.30,00.00 «Лісна+Ром».
07.45 Максимум в Україні.
08.45 Факти. Ранок.
09.30,19.30,02.20 Надзвичайні новини.
10.30,13.00,16.40 Т/с «Агент національної безпеки».
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.15,22.15 Т/с «Прокурорська перевірка».
09.25,13.00,15.25 Т/с «Братани 3».
18.45 Факти. Вечір.
23.40 Факти. Підсумки дня.

«1+1»

06.00 «Служба Розшуку Дітей».
06.05,07.00,08.00,09.00,19.30,23.00 Т/с «Т».
06.45,07.10,07.30,08.05,09.10 «Сніданок з 1+1».
07.25 М/ф «Ескімоска».
10.00 М/ф.
10.25,17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2».
12.45 «Неймовірні перегони 2».
13.45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень».
14.45,03.15 «Не бреші мені 3».
15.45,02.30 «Сімейні мелодрами 2».
16.45 «ТСН. Особливе».
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2».
17.15 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 11».
18.00,08.00,08.30,09.00,12.00,18.00 Новини.
19.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,23.00,00.00,01.00,05.00 «Час новин».
07.10,08.15,22.25,23.20,00.15,02.30,03.15 «Бізнес-час».
07.20 «Автопілот-новини».
07.30,03.40 «Ранок із зіркою».
07.55,08.50 «Трансмісія-новини».
08.30 «Інтелектуал».
08.45,08.55,09.15,12.35,13.10,14.10,16.10,17.20,17.50,22.35,22.55,23.50,00.35,03.35 «Погода».
09.20,13.20,14.20 «5 елементів».
10.30,11.10,12.10,19.30,20.10,21.10,01.15,05.10 «Час. Підсумки дня».
15.15,04.20 «Сканер».
16.15,04.20 «Лісовий патруль».
17.25 «Не перший погляд».
18.15 «Вікно в Європу».
21.40,03.00,04.00 «Час-Тайм».
22.00,02.40 «Акцент».
23.30,00.20 «Сітне news».
09.10 Т/с «Зворотний бік місяця».
11.45,13.15 Т/с «Серафима Прекрасна».
18.10 Т/с «Кровиночка».
19.00 «Про життя».
20.00 «Подорожчів».
20.50 «Подорожчів. Неформат».
21.00 «Вечірній квартал».
23.00 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим».

ІНТЕР

04.35 Х/ф «Усе можливо».
06.10 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 11».
07.00,08.00,08.30,09.00,12.00,18.00 Новини.
07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером».
07.30 «Спорт у Подорожчях».
09.10 Т/с «Зворотний бік місяця».
11.45,13.15 Т/с «Серафима Прекрасна».
18.10 Т/с «Кровиночка».
19.00 «Про життя».
20.00 «Подорожчів».
20.50 «Подорожчів. Неформат».
21.00 «Вечірній квартал».
23.00 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим».

ІСТV

05.15 Служба розшуку дітей.
05.20,06.50,01.35,03.45 Погода.
05.25,03.15 Факти.
05.40,03.05 Світанок.
06.45,07.40 Ділові факти.
06.55,09.25,12.55,19.25,01.30 Спорт.
07.00 Т/с «Лісна+Ром».
08.45 Стоп-10.
09.30,19.30,00.40 Надзвичайні новини.
10.30,16.40 Т/с «Агент національної безпеки».
12.45 Факти. День.
13.15 Т/с «Прокурорська перевірка».
09.25,13.10 Т/с «Слід».
18.45 Факти. Вечір.
20.15 Х/ф «Ялта-45».
01.40 Х/ф «Капітан Америка» (2).

10.25 Т/с «Величне століття. Роксолана».
12.45 «Неймовірні перегони».
13.45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень».
14.45,03.40 «Не бреші мені 3».
15.45,01.55 «Сімейні мелодрами 2».
16.45 «ТСН. Особливе».
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2».
18.00,08.40,23.45,00.40,02.35,04.15,04.35 «Огнів».
07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,23.00,00.00,01.00,05.00 «Час новин».
07.10,08.15,22.25,23.20,00.15,02.3,03.15 «Бізнес-час».
07.25 «Автопілот-новини».
07.30,03.40 «Ранок із зіркою».
07.55,08.50 «Трансмісія-новини».
08.20,08.45,08.55,09.15,12.35,13.10,14.10,16.10,17.20,17.50,22.35,22.55,23.50,00.35,03.55 «Погода».
08.30,19.30 «Хроніка дня».
09.20,13.20,14.20,15.15 «5 елементів».
10.30,11.10,12.10,20.10,21.10,01.15,05.05 «Час. Підсумки дня».
16.15 «Акцент».
17.25 «Сканер».
18.15 «Лісовий патруль».
21.40,03.00,04.00 «Час-Тайм».
22.00,02.40 «Енергетична сила».
23.30,00.25 «Сітне news».
04.20 «Життя цікаве».
04.40 «Машинна часу».

5 КАНАЛ

06.30,18.40,22.40,03.30 «Київський час».
06.45,08.25,18.50,23.40,00.30,03.20 «Час спорту».
06.50,08.40,23.45,00.40,02.35,04.15,04.35 «Огнів».
07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,23.00,00.00,01.00,05.00 «Час новин».
07.10,08.15,22.25,23.20,00.15,02.3,03.15 «Бізнес-час».
07.25 «Автопілот-новини».
07.30,03.40 «Ранок із зіркою».
07.55,08.50 «Трансмісія-новини».
08.20,08.45,08.55,09.15,12.35,13.10,14.10,16.10,17.20,17.50,22.35,22.55,23.50,00.35,03.55 «Погода».
08.30,19.30 «Хроніка дня».
09.20,13.20,14.20,15.15 «5 елементів».
10.30,11.10,12.10,20.10,21.10,01.15,05.05 «Час. Підсумки дня».
16.15 «Акцент».
17.25 «Сканер».
18.15 «Лісовий патруль».
21.40,03.00,04.00 «Час-Тайм».
22.00,02.40 «Енергетична сила».
23.30,00.25 «Сітне news».
04.20 «Життя цікаве».
04.40 «Машинна часу».

ТВА

6.00, 7.45, 21.30, 23.30, 3.30 Теми дня.
6.25, 8.10, 9.50, 17.20, 21.55, 23.55, 23.55 «Подорожчів» – «Час».
6.30, 8.15, 9.55, 13.50, 15.55, 16.25, 17.25, 22.00, 0.00, 4.00 Гороскоп.
6.40, 9.20, 14.45, 17.00, 5.00 Про казки.
7.10 Ранок надії.
7.30 Ранок надії.
8.20, 9.40, 13.45, 22.05, 23.20, 0.10 Познайомимось?
8.30, 15.00 Т/с «Серцю не на кажеш».
12.00, 19.30, 20.05, 0.15 Панно Кохання.
14.00, 2.10 АЛЬБЕРТЕНШТЕЙН
14.55, 20.00, 0.05 Твоє здоров'я
16.00, 4.05 Привітай
16.30 Сучасні бамбіни
22.15 Політична кухня
3.00 Акцент

ТРК «УКРАЇНА»

Чертер, 6 грудня
06.00 Т/с «Єфросинія. Продовження».
07.00,07.00,19.00,03.35 Події.
07.25 Ранок з Україною.
09.25,13.10,22.00 Т/с «Слід».
10.00, 20.00 Т/с «П'ятницький. Розділ другий».

теле Версії

УТ-1

ТРК «Ера».
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.01 Ранкова молитва.
06.05,07.00,08.00 Новини.
06.10,07.05,08.05 Спорт.
06.15,07.10,08.10 За 80 днів навколо спорту.
06.20,07.15,08.15 Погода.
06.25 Православний календар.
06.30,07.30 Гість студії.
06.35,07.25 Країна on-line.
06.40,07.20 Заголови.
06.45 Вісті.Ru.
07.35 Ера Бізнесу.
07.50 Фінансові поради.
08.20 Поміж рядками.
08.40 Корисні поради.
УТ-1.
09.00,01.00 Підсумки дня.
09.20 Д/ф «Назарій Яремчук. Місія, позначена небом».
10.10 Т/с «Маруся».
10.50 Д/ф «Контингент. Війна в Анголі».
11.20 «Віра. Дарина. Любова».
12.00,21.10 Діловий світ.
12.10 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк.
12.40,14.10,15.20,17.00 Наш спорт. Біатлон.
12.45 Біатлон. Кубок світу. Спринт (чоловіки).
14.20 Околиця.
14.45 Europeus.
15.00 Новини.
15.15 Діловий світ. Агросектор.
15.30 Біатлон. Кубок світу. Спринт (жінки).
17.10 Погода.
17.15 Т/с «УГРО 2».
18.55 Шляхами України.
19.15 Зірки гумору. Ю. Гальцев, С. Дроботенко.
20.05 Оси́ний жарт з О. Воробей.
20.35 After Live (За лаштунками Шустер-Ліве).
21.15,22.50 Шустер-Ліве.
22.45 Тріпка. Кено, Секунда удачі.
ТРК «Ера».
00.30 Підсумки.
00.40,01.15 За 80 днів навколо спорту.
00.45 Погода.
00.50 Від першої особи.
УТ-1.
01.20 Підсумки дня.
01.30 After Live (За лаштунками Шустер-Ліве).
01.50 Про головне.
02.15 Хіт-парад «Національна двадцятка».
03.25 Х/ф «Життя та смерть Фердинанда Люса».
04.35 Околиця.
05.00 Хіт-парад тижня.
05.50 Діловий світ. Агросектор.

«1+1»

06.00,07.00,08.00,09.00,19.30,04.05 «Т».
06.45,07.10,07.30,08.05,09.10 «Сніданок з 1+1».
07.25 М/ф «Ескімоска».
10.00 М/ф.
10.25,17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2».
12.45 «Неймовірні перегони 2».
13.45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень».
14.45,03.15 «Не бреші мені 3».
15.45,02.30 «Сімейні мелодрами 2».
16.45 «ТСН. Особливе».
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2».
17.15 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 11».
18.00,08.00,08.30,09.00,12.00,18.00 Новини.
19.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,23.00,00.00,01.00,05.00 «Час новин».
07.10,08.15,22.25,23.20,00.15,02.30,03.15 «Бізнес-час».
07.20 «Автопілот-новини».
07.30,03.40 «Ранок із зіркою».
07.55,08.50 «Трансмісія-новини».
08.30 «Інтелектуал».
08.45,08.55,09.15,12.35,13.10,14.10,16.10,17.20,17.50,22.35,22.55,23.50,00.35,03.35 «Погода».
09.20,13.20,14.20 «5 елементів».
10.30,11.10,12.10,19.30,20.10,21.10,01.15,05.10 «Час. Підсумки дня».
15.15,04.20 «Сканер».
16.15,04.20 «Лісовий патруль».
17.25 «Не перший погляд».
18.15 «Вікно в Європу».
21.40,03.00,04.00 «Час-Тайм».
22.00,02.40 «Акцент».
23.30,00.20 «Сітне news».
09.10 Т/с «Зворотний бік місяця».
11.45,13.15 Т/с «Серафима Прекрасна».
18.10 Т/с «Кровиночка».
19.00 «Про життя».
20.00 «Подорожчів».
20.50 «Подорожчів. Неформат».
21.00 «Вечірній квартал».
23.00 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим».

ІСТV

05.15 Служба розшуку дітей.
05.20,06.50,01.35,03.45 Погода.
05.25,03.15 Факти.
05.40,03.05 Світанок.
06.45,07.40 Ділові факти.
06.55,09.25,12.55,19.25,01.30 Спорт.
07.00 Т/с «Лісна+Ром».
08.45 Стоп-10.
09.30,19.30,00.40 Надзвичайні новини.
10.30,16.40 Т/с «Агент національної безпеки».
12.45 Факти. День.
13.15 Т/с «Прокурорська перевірка».
09.25,13.10 Т/с «Слід».
18.45 Факти. Вечір.
20.15 Х/ф «Ялта-45».
01.40 Х/ф «Капітан Америка» (2).

23.55 Х/ф «Бетмен назавжди».
03.20 ПроЦікаве.



ГОЛОДОМОРІ В УКРАЇНІ

У XX столітті Україна пережила три голодомори, причому всіх їх спричинила тодішня влада. За обережними оцінками, загальна кількість жертв голодоморів становить 5-7 млн. людей

1921-1923 рр.



Причини:

Небажання селян входити в колгоспи та збройний опір у 1919-1920 рр. призвели 1921 р. до примусового вилучення зерна, яке відправляли частково на експорт, а частково – на Поволжя, де голод почався раніше

Масштаб:

Голод охопив південно-східну Україну, зокрема й великі міста. За офіційними даними, в червні 1922 р. на теренах УРСР голодувало 3,8 млн. людей (40% населення)

Жертви:

За різними оцінками – 0,8-1,5 млн.

© Ukrainian Media Service

1932-1933 рр.



Причини:

Їх дві – політична й економічна – знищення селян як соціальної бази українського націоналізму та фінансування індустріалізації за рахунок експорту зерна за кордон

Масштаб:

Найбільше постраждали селяни центрально-східної України, яким було заборонено покидати свої села. Голод зачепив також Поволжя, Кубань і Північний Кавказ. У великих містах України голод був менш відчутним завдяки прямим поставкам хліба

Жертви:

За різними оцінками – 3-5 млн.

1946-1947 рр.



Причини:

На тлі низьких врожаїв у 1946-1947 рр. СРСР експортував за кордон зерно більше, ніж до війни. Європа платила валютою, а нові сателіти СРСР (Польща, Чехословаччина та ін.) отримували його безкоштовно

Масштаб:

Голод охопив УРСР, МРСР і частково РСФРР. За офіційними даними, голодувало 1,7 млн. людей, із них понад мільйон – українці. У новоприєднаних західних областях ситуація була кращою, оскільки загони УПА протидіяли вивозу зерна

Жертви:

За різними оцінками – 200-800 тис.

У наступному числі газети читайте спогади про голодомор Івана Снігура, буковинського громадського діяча



market.**AUTO.RIA.UA**

Інтернет-магазин автотоварів

більше

10 000

найменувань ШИН

більше

3 000

видів ДИСКІВ



Заходь на сайт
market.auto.ria.ua

або телефонуй

(067) 405 23 53

(050) 461 17 14

(093) 962 99 22



безкоштовна
доставка
по Україні

Версії

передплатний індекс:
09584
С-во про держреєстрацію
ЧЦ №260 від 16.10.2003 р.

Редакція не завжди поділяє думку авторів, залишає за собою право редагувати та скорочувати матеріали. Листування лише на сторінках газети. За зміст реклами редакція відповідальності не несе. Відповідальність за якість друку несе друкарня ПП Ключук С. М., за доставку – Чернівецька дирекція «Укрпошти». При використанні матеріалів посилання на «Версії» обов'язкове. Рукописи не рецензуються і не повертаються. ® – Матеріал друкується на правах реклами

Адреса редакції:
58003, м. Чернівці,
вул. Червоноармійська, 4, оф. 36
тел./факс 57-19-35
E-mail: versii@ukr.net

Наші реквізити:
Код ЄДРПО 32726216
р/рах. 26004017113743 в
ЧФ «УКРЕКСІМБАНК»
МФО 356271

Головний редактор
Людмила ЧЕРЕДАРИК
Відповідальна за випуск
Любов КАФАНОВА

Газету надруковано в
друкарні ПП Ключук С. М.
м. Чернівці,
вул. Заводська, 37в

Засновник: Л.Ф. Чередарик; видавець: МПП «Версії»
Ціна договірна. Зам. №995. Наклад у листопаді 10050
№48 (465) 29.11.2012 – 05.12.2012